Record Nr. UNINA9910454918803321 Translation--history, culture: a sourcebook / / edited by Andre **Titolo** Lefevere Pubbl/distr/stampa London;; New York:,: Routledge,, 1992 **ISBN** 1-134-90115-1 1-280-32118-0 0-203-41760-7 0-203-31039-X Descrizione fisica 1 online resource (199 p.) Collana Translation studies Altri autori (Persone) LefevereAndre Disciplina 418.02 Soggetti Translating and interpreting - History Language and culture Electronic books. Lingua di pubblicazione Inglese **Formato** Materiale a stampa Livello bibliografico Monografia Note generali A collection of texts in English with commentary of writings about translation originally written in English, French, German, and Latin between the birth of Cicero in 106 B.C. and the death in 1931 of Ulrich von Willamowitz-Mollendorff. Nota di bibliografia Includes bibliographical references (p. [172]-173) and index. Nota di contenuto Book Cover; Title; Contents; General editors' preface; Preface; Acknowledgments; Introduction; The role of ideology in the shaping of a translation; The power of patronage; Poetics; Universe of Discourse; Translation, the development of language and education; The technique of translating; Central texts and central cultures; Longer statements; Bibliographical references; Index The most important and productive statements on the translation of Sommario/riassunto literature from Roman times to the 1920's are collected in this book. Arranged thematically around the main topics which recur over the centuries - power, poetics, universe of discourse, language, education - it contains texts previously unavailable in English, and translated here for the first time from classical, Medieval, and Renaissance Latin, from French and from German. As the first survey of its kind in both scope and selection it argues that translation commands a central position in the shaping of European literatures